

Aodanzes



La comunité ti fej les mius aodanzes de trepa ligrèza y benedisciun ai geniturs **Werner Heel y Manuela Mölgg** por le Bato de picio **BEN**.

Enformaziuns y Comunicaziuns

Aziun: Encò él la domègna de San Cristofe, le sant protetor por duc chi co se mèt sòn strada. Te nosta Diozeja vègnel coü adöm spènores por porté plü mobilité tles misciuns. L'ann passé él gnü coü adöm 262 mile euro, con chi che an á cumpré 12 auti, 2 motors, 7 minibus por le trasport de stüdünc y mituns, 2 corieres por la scora, n'ambulanza y en picio camion. Miscionari, mognans y laics á debojügn de mesi por so laur pastoral y sozial ince tai paisc plü dalunc. **Te nosta ploania** vègnel partí fora sòn porta de dljia na picia porziun de tē ecologich, co vèn da na produziun co respecta les condiziuns de laür dai paurs dal post. Al vèn perié do na spènora de bona man. Dèr bel iolan!

Sant'Anna: En lönesc ai 26 de messé, **fiesta de Sant'Anna**, él ales 7:30 la prozesciun da San Linert cina sö La Crusc. Ales 9:30 él lassö mēssa a onú de Sant'Anna y prozesciun eucaristica con dui vagneli. Scemai él ince le lift co vá, dales 8:30 ales 17:30 (zonza palsa da misdè).

Ciampanes: Ince eniann d'isté él la Caritas co recorda l'aziun „La fan ne vá nia en vacanza“, olache al vèn sensibilisé sòn la problematica dla fan tal monn. En vëndres ai 30 de messé ales 3 domisdé él les ciampanes co sona 5 minuc alalongia por recordé la mort de Gejú söla crusc, mo ince dōtes chēs porsones co mör da fan fora por le monn. Plü enformaziuns sòn l'aziun ciafun sòn le sīt www.caritas.bz.it olache an ciafa ince indicaziuns sòn co che an pó enstèsc daidè con spènores.

Endulionza plenaria: En domègna dla **Porziuncola ai 1. d'agost** pón se davagné l'Endulionza plenaria, a cōstes condiziuns: vijita dla dljia ploanala, jí a se pissié con dolor sot y sonzier y con l'intenziun da ne fá nia plü picé, jí ala Comegnun, dí le Pater Noster y le Credo, y na oraziun do l'intenziun dal Papa.

Dotur Marcocci: Le dotur Aldo Marcocci lascia alessèi **che al é demez dai 26 de messé cina ai 6 d'agost**. Empede èl sarál la doturia Arianna Pinazza, co gnará a Al Plan t'ambulator. Al toma ma fora l'ambulator sö Rina, le dedemesaledema dales 15:00 ales 15:30. La doturia é ince da ciafé al numer 328 1141331.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploian: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann B 25.07.2021 - 17. Domègna ia por l'ann - de San Cristofe nr. 35

Gejú é veramonter le profet co dess gní...

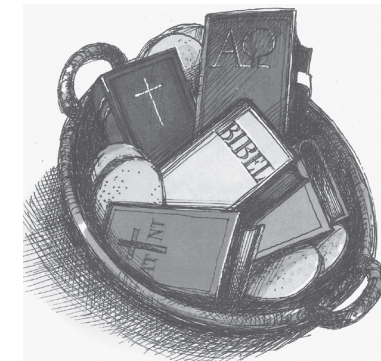
Dal Vagnele do San Jan 6, 1 - 15

Te chël tomp ¹é Gejú jü ia sòn l'atra spona dal lé de Galilea, co á ince ennom lé de Tibèrias. (...) ⁵Canche Gejú á alzé i edli y odea ch'al gnea tan de jont da d'èl, ál damané Filipus: Ola déssun pa cumpré pan por che cōsta jont á da mangé? ⁶Cōsc ál ma dit, por le mèter ala proa: deache èl enstès sà ci ch'al ea por fá. ⁷Filipus ti á rospognü: Pan por duiciont denars ne tleca nia, sce vignönn de chisc dess nen ciafé almanco en picio toch. ⁸Önn de sù discepui, André, le fre de Sciomun Pire, ti á dit: ⁹Tló él en picio möt, al á cin' pans d'orde y dui pèsc; mo ci é pa cōsc por tan trec! ¹⁰Gejú á dit: Lascede che la jont se sonti jö! Al ea danló cotan d'erba. Spo s'ái sonté jö; al ea encèr cinnmile èi. ¹¹Gejú á spo tut i pans, á dit l'oraziun de iolan y ti ai á partí fora ala jont; ensciö al ince fat con i pèsc. ¹²Canche la fola ea pasciüda, ti ál dit a sù discepui: Coede adöm i toc de pan avanzés, por che nia ne vái a dezip. ¹³Ai i á coü adöm y n'á emplí dodesc cēsć con i toc co ea avanzés dai cin' pans d'orde, do ch'ai á albü mangé. ¹⁴Canche la jont á odü le sègno ch'al á fat, dijèi: Cōsc é veramonter le profet co dess gní tal monn. ¹⁵Danló s'á Gejú entonü ch'ai orea l'abiné te sōa potesté por le fá re. Porchël s'ál endō trat zoruch söla munt, èl su. **Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!**



Parores de Papa Francèsch sòn le Vagnele da encò

Con cōsta aziun él Gejú co revelèia sōa potesté, mo nia te na manira spettacolara. Al le fej desco sègno d'amur, dla bunté de Dio le Pere tai confrunc de sù mituns stanc y tal debojügn. Chël Bel Dio se lascia ete tla vita de so popul, al capèsc che ai é stanc, al vèiga ete sù termi, mo al ne lascia nia pro che zacai vái a perde. Al pasciontèia con sōa parora y scinca spèisa en abundanza. (*Papa Francèsch, pal Angelus dai 2 d'agost 2020*)



Edema liturgica dai 25.07. ai 01.08.2021

DOM 25.	17. domëgna ia por l'ann - de San Cristofe <i>laco apostul, Tea</i>	
08:30	S.M. a La Pli	
	Corona por +nta Zenzele Pisching	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta de San Cristofe</i>	LAD
	3. de sepoltōra por +nta Zenzele Pisching +nc' da Torpei - +nta Maddalena Palfrader de Prē +nta Emma Frenner Hotel Corona	
18:00	S.M. por +nt Carlo Sorbatelli - +nt Hubert Tamers de renger. por fam. Castlunger da Grones	ITA
Lön 26.	memoria dai Sanc Iachin y Anna, geniturs de Santa Maria Oma de Dio	
18:00	S.M. dal ann por +nta Lies de Mano dal ann por +nt Ernesto Pezzei +nc' Tamers Carlo, Ties Tone y Angela +nc' Iaco y Elisabeth Erlacher de Corcela	DEU
Ded 27.	<i>Bertold, Natalia</i>	
19:30	Corona	
Dem 28.	<i>Viktor, Benno, Innozenz</i>	
	Vijita personala te dljia y cortina	
Jöb 29.	<i>Marta da Betania, Flora, Wilhelm</i>	
	Vijita personala te dljia y cortina	
Ven 30.	<i>Pire Crisologo, Ingeborg, Beatrix</i>	
07:30	S.M. por families Maria y Martin Trebo, Hans y Roswitha Trebo Davide y Isabella Trebo +nc' Carlo y Maria Willeit d'Ansele	LAD
15:00	Corona	
Sab 31.	<i>Ignazio da Loyola, Germanus, Hermann</i>	
17:30	Corona	
18:00	S.M. pefestia +nt Ernesto Trebo dal Sauter +ntes Cherubina y Ida Erlacher - +nc' Hofer Rudolf, Maria y Franz de rengraziamont por fam. Alois y Anna Rindler de Costata	ITA
DOM 01.	18. domëgna ia por l'ann <i>Alfonjo Maria da Liguori, Ulrich</i> dlä Porziuncola	
08:30	S.M. a La Pli	
10:00	Gran Mëssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i>	LAD
	+nt Edi Pizzinini - +nc' Maria y Franz Comploi de Clara +nt Franz Obojes - +nt Celeste Dalla Gaspera	
11:30	Bato: Ben Heel Mölgg	
18:00	S.M. dal ann por +nt Rubatscher Mario +nt Borroni Giorgio – Cristiano Comploi - +nt Franz Kanetscheider	ITA

Ponsier dla domëgna

An pó dé pan sonza amur, mo sc'an dá amur, spo scincarán ince dagnora pan.
(Leo Tolstoi)

Ci adora pa la porsona por vire?

Ega y pan, na ciasa, guant ... Laur adórerä por arjunje dōt cōsc y ince en pūch de fortūna da se chirí sonpost tla sozieté. Compagns adórerä y le proscim, co ti dij "Tö", y é uní te n'amizizia de confidonza.

Respostes de cōsta sort, canche ara nen vá dla meta y dal significat de nosta esistonza: de meseries y desgrazies nia meritades y ries da capí, dla domanda - nia da ponsé demez - do la mort sogūda.

Tal Vagnele dla domëgna nen vara de cōstes domandes esistenziales dla porsona. (Sb)



Zuspruch

AM SONNTAG

17. Sonntag im Jahreskreis B

Werdet Geber! Es ist gleich, ob ihr fünf Brote habt oder fünfhundert. Die große Anzahl würde ohne den Segen Gottes ebenso wenig ausreichen wie die kleinere.

Hudson Taylor

Ofertes empede ciöf sön fossa por +nta Emma Frenner dal Cone

Vinzensverein: Annamaria y Emma dal Pech con families

Dljia: Fam. Ties Tamers Maria, Fam. Paul Videsott, Fam. da Garsun, Fam. Call Hubert, Frieda Comploi

SS.Mësses: Fam. Clement Sepl da Ju, Robert Mutschlechner Longega, Fam. Roland y Clara Mutschlechner, Fam. Lore y Robert Kehrer

Blindenverein: Brugger Lidia, Mutschlechner Artur y Frieda Fodara Vedla

Por laurs te cortina: Stachio Erlacher

Iolan y Dio s'al paii

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 26/07 (18:00h), Vendres 30/07 (07:30h): Lisa Alberti, Valentina Erlacher;

Sabeda 31/07 (18:00h): Marco Alberti, Niki Fappani, Mattia Leggio, Anna y Jan Paul Promberger, Angela Trebo;

Domëgna 01/08 (10:00h): Diana, Madalena y Matthias Deval, Simon Trebo;

Domëgna 01/08 (18:00h): Chantal y Melanie Feichter, Michael Leimegger, Mattia Ploner, Sophie Rungger Kuprian, Pia Videsott

